

EN

- Operating manual:**
- Remove the light-set from the package and unroll the garland before use.
 - Please do not connect this light-set to the electric lighting system while it is still in the box.
 - The light-set can only be connected to the IP44 Transformer, which is enclosed in the box.
 - The transformer can be used in- and outdoors.
 - Ensure that the power source is the same as the specified power.
 - The lamps are not replaceable
 - Do not connect this light-set electrically to another one.
 - The powercord of the light-set cannot be replaced. Where breakage or damage to the cord occurs, the light-set must not be used!energies!ed but disposed of safely.
 - Avoid any damage to the isolation of the wiring.

This light-set can be used in- and outdoors. Please keep all the relevant information for future reference!

F

- Mode d'emploi:**
- Otez l'emballage et étendez l'ensemble lumineux.
 - Ne connectez pas le luminaire à l'alimentation électrique tant que celui-ci se trouve dans la boîte.
 - Branchez uniquement le luminaire au transformateur IP44 inclus.
 - Ce transformateur est approprié à un usage intérieur et extérieur.
 - Veillez à ce que la tension de la source de tension corresponde à celle du luminaire.
 - Les lampes ne peuvent être remplacées.
 - Le luminaire ne peut être ni prolongé ni relié à d'autres ensembles.
 - Le cordon électrique de l'ensemble électrique ne peut être remplacé ; si le cordon est défectueux, il convient de détruire le luminaire.
 - Évitez d'endommager l'isolation des câbles.

Le luminaire se prête à un usage intérieur et extérieur. Veuillez conserver la notice d'information!

RUS

- Инструкция по эксплуатации:**
- Удалите упаковочный материал и размотайте шнур осветительного комплекта.
 - Запрещается осуществлять подключение комплекта, находящегося в упаковке.
 - Подключение осуществляется исключительно к прилагаемому трансформатору IP44.
 - Указанный трансформатор может быть использован внутри помещений и в уличных условиях.
 - Напряжение источника тока должно соответствовать напряжению осветительного комплекта.
 - Не допускается осуществлять замену лампочек.
 - Запрещается упрямить! соединять настоящий осветительный комплект с иными осветительными комплектами.
 - Шнур осветительного комплекта не подлежит замене, при обнаружении дефектов запрещено использовать весь комплект.
 - Избегайте повреждений изоляции кабеля.

Настоящий осветительный комплект может быть использован внутри помещений и в уличных условиях. Сохраните всю необходимую информацию!

PL

- Instrukcja użytkowania:**
- Wyjmij zestaw oświetleniowy z opakowania i rozwin go.
 - Dopóki oświetlenie znajduje się w pudełku, nie wolno podłączać go do zasilania sieciowego.
 - Oświetlenie może być podłączane jedynie do załączonego transformatora IP44.
 - Transformator ten nadaje się do użytku na zewnątrz i wewnątrz budynku.
 - Upewnij się, że napięcie dostarczane przez źródło napięcia jest takie samo jak to wymagane przez zestaw oświetleniowy.
 - Lampki nie można wymieniać.
 - Tego zestawu oświetleniowego nie można przedkłać i/ lub łączyć z innymi zestawami.
 - Śmiesz doprowadzający zestawu oświetleniowego nie może być wymieniany. W razie uszkodzenia sznura zestaw oświetleniowy należy wyrzucić.
 - Unikaj uszkodzenia izolacji kabli.

Ten zestaw oświetleniowy nadaje się do użytku na zewnątrz i wewnątrz budynku. Prosimy o zapamiętanie wszystkich odnośnych informacji!

D

- Bedienungsanleitung:**
- Entfernen Sie die Verpackung und rollen Sie die Lichterkette aus.
 - Die Lichterkette niemals anschliessen, solange sie noch in der Verpackung ist.
 - Diese Lichterkette nur in Kombination mit dem anbei erhaltenen IP44 Transformator anschliessen.
 - Dieser Transformator ist für innen und aussen geeignet.
 - Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der Lichterkette übereinstimmt.
 - Die Birnen können nicht ersetzt werden.
 - Diese Lichterkette kann nicht verlängert werden oder an andere Ketten angeschlossen werden.
 - Das Kabel am Stecker kann nicht ersetzt werden, sollte es defekt sein, muss die Kette entsorgt werden.
 - Vermeiden Sie jegliche Beschädigungen der Isolierung.

Diese Lichterkette ist für innen und aussen geeignet. Bewahren Sie alle relevanten Informationen gut auf!

IT

- Istruzioni per l'uso:**
- Togliere la confezione e srotolare il set di illuminazione.
 - Non collegare l'illuminazione alla rete di alimentazione quando si trova ancora nella scatola.
 - Collegare l'illuminazione soltanto al trasformatore IP44 in dotazione.
 - Questo trasformatore è adatto per l'uso in ambienti chiusi e aperti.
 - Fare attenzione che la tensione elettrica della rete sia uguale alla tensione dell'illuminazione.
 - Le lampadine non possono essere sostituite.
 - Questo set di illuminazione non può essere allungato e/o collegato con altri set.
 - Il cavo di alimentazione del set di illuminazione non può essere sostituito; se il cavo è guasto, il set di illuminazione deve essere distrutto.
 - Evitare danni all'isolamento dei cavi.

Questa illuminazione è adatta per l'uso in ambienti chiusi e aperti. Conservare tutte le informazioni rilevanti!

DK

- Brugsanvisning:**
- Fjern indpakningen og rul belysningsssa tlet ud.
 - Tilslut ikke belysningsssa tlet til netspenningen så længe det stadig befinder sig i æsken.
 - Tilslut kun belysningsssa tlet til den vedlagte transformator IP44.
 - Denne transformator er egnet til såvel indendørs som udendørs brug.
 - Sørg for at strømstyrken i strømfornyingen er den samme som den belysningen bruger.
 - Pa reme kan ikke udskiftes.
 - Dette belysningsssa t kan ikke forlænges og/eller forbindes med andre set.
 - Ledningen mellem stikket og selve belysningsssa tlet må ikke skiftes ud; hvis ledningen er defekt skal belysningsssa tlet destrueres.
 - Undgå beskadigelse af kablernes isolering.

Denne belysning er egnet til både indendørs og udendørs brug. Gem alle relevante oplysninger!

P

- Instruções de utilização:**
- Retire o conjunto de luzes da embalagem e desenrole-o.
 - Não ligue o conjunto de luzes a uma tomada eléctrica enquanto este se encontrar na embalagem
 - Ligue o conjunto de luzes apenas ao transformador IP44.
 - Este transformador é adequado para utilização em interiores e exteriores.
 - Certifique-se de que a voltagem da fonte é idêntica à voltagem do conjunto de luzes.
 - Ao ligá-las não podem ser substituídas.
 - Este conjunto de luzes não poderá ser ampliado e/ou ligado a outros conjuntos.
 - O cabo de ligação do conjunto de luzes não deverá ser substituído; se o cabo se encontrar danificado, o conjunto de luzes deverá ser destruído.
 - Certifique-se de que o isolamento dos cabos não é danificado.

Este conjunto de luzes é adequado para utilização em interiores e exteriores. Guarde toda a informação relevante!

NL

- Gebruiksaanwijzing:**
- Verwijder de verpakking en rol de verlichtingsset uit.
 - De verlichting niet aansluiten op de netvoeding, zolang deze zich nog in de doos bevindt.
 - De verlichting alleen aansluiten op de bijgesloten transformator IP44.
 - Deze transformator is geschikt voor gebruik binnens- en buitenshuis.
 - Zorg ervoor dat de spanning van de spanningsbron dezelfde is als die van de verlichting.
 - Lampjes kunnen niet worden vervangen.
 - Deze verlichtingsset kan niet worden verlengd en/of met andere sets worden verbonden.
 - Het aanvoersnoer van de verlichtingsset mag niet worden vervangen; als het snoer defect is, moet de verlichtingsset worden vernietigd.
 - Vermijd beschadiging aan de isolering van de kabels.

Deze verlichting is geschikt voor gebruik binnens- en buitenshuis. Bewaar alle relevante informatie!

E

- Instrucciones de uso:**
- Retire el embalaje y desenrolle el juego de luces.
 - No enchufe la iluminación en un suministro de energía mientras está todavía en la caja.
 - Sólo conecte la iluminación al transformador IP44.
 - Este transformador es adecuado tanto para el uso en interiores como en exteriores.
 - Asegúrese de que el voltaje del generador sea el mismo que el de la iluminación.
 - Las bombillas no se pueden sustituir.
 - Este juego de luces no se puede ampliar y/o conectar a otros juegos.
 - El cable de conexión del juego de iluminación no se debe sustituir; si el cable está dañado, el juego de luces se debe destruir.
 - Asegúrese de que el aislamiento de los cables no resulte dañado.

La iluminación se puede usar tanto en interiores como en exteriores. ¡Guárdese toda la información relevante!

N

- Brugsanvisning:**
- Fjern emballasjen og rull ut belysningen.
 - Belysningen må ikke kobles til netspenningen så lenge den fortsatt befinner seg i esken.
 - Belysningen må bare kobles til den medfølgende transformatoren IP44.
 - Denne transformatoren er beregnet på både innendørs og utendørs bruk.
 - Se til at spenningen stemmer overens med den spenningen som belysningen er beregnet på.
 - Lyspærene kan ikke skiftes ut.
 - Denne belysningen kan ikke forlenges og/eller kobles sammen med andre sett.
 - Belysningssettets ledning kan ikke byttes ut. Hvis ledningen er defekt, må hele settet kasseres.
 - Unngå å skade isoleringen på ledningene.

Denne belysningen er beregnet på både innendørs og utendørs bruk. Ta vare på all relevant informasjon!

FIN

- Käyttöohje:**
- Poista valosarja pakkauksesta ja avaa köynnös ennen käyttöä.
 - Älä kytkä valoketjua sähkönsyöttöön, kun se on vielä pakkauksessa.
 - Valosarja voidaan liittää vain IP44-muuntajaan, joka on mukana pakkauksessa.
 - Muuntajaa voidaan käyttää sisällä ja ulkona.
 - Varmista, että virtajännite on määrätty teho.
 - Polttimia ei voida vaihtaa.
 - Älä kytke tätä valosarjaa sähköisesti toiseen ketjuun.
 - Valosarjan virtajohdon ei voida vaihtaa; jos johto on vaurioitunut, valosarja on hävitettävä.
 - Vältä johdon ensistysvauroita.

Tätä valosarjaa voidaan käyttää sisällä ja ulkona. Säilytä kaikki oleellinen tieto tulevaa käyttöä varten!

S

- Bruksanvisning:**
- Ta av förpackningen och nolla ut belysningsselet.
 - Anslut inte belysningen till nätspänningen innan den tagits ut ur lådan.
 - Belysningen får endast anslutas till den bifogade transformatorn IP44.
 - Denna transformator kan användas både inom- och utomhus.
 - Se till att spänningskällan har samma spänning som belysningen.
 - Lamporna kan inte bytas ut.
 - Detta belysningsset kan inte förångas eller kopplas ihop med andra set.
 - Sladden till belysningsselet får inte bytas ut. Om sladden är trasig måste hela belysningsselet kastas bort.
 - Undvik att skada kabelnas isolering.

Denna belysning kan användas både inom- och utomhus. Vänligen spara all relevant information!

LV

- Lietošanas instrukcija:**
- Izņemiet gaismas vītni no iepakojuma un atīriniet to.
 - Vītni aizliegts pieslēgt strāvas avotam, kamēr tā ir iepakojumā.
 - Gaismas vītni atļauts pieslēgt tikai IP44 pārveidotājam, kas atrodas iepakojumā.
 - Pārveidotājs paredzēts gan iekšējām, gan lietošanai ārā.
 - Pārveidotājs, ka strāvas avots atbilst noteiktajām prasībām.
 - Spuldzītes nevar nomainīt.
 - Šo vītni aizliegts elektriski savienot ar kādu citu gaismas vītni.
 - Vītnes strāvas kabels nav maināms; ja vads ir bojāts, gaismas vītni jāiznīcina.
 - Nepieļaujiet vadu izolācijas bojājumus.

Gaismas vītni paredzēta gan iekšējām, gan lietošanai ārā. Saglabāiet lietošanas instrukciju!

GR

- Οδηγίες Χρήσεως:**
- Αφαιρέστε τη συσκευασία και βγάλτε το set φωτισμού.
 - Μη συνδέσετε το set φωτισμού με το κύριο δίκτυο προσαρμογής, όσο είναι ακόμη μέσα στο κουτί.
 - Νο συνδέστε το set φωτισμού μόνο με το μετασχηματιστή IP44 τη συσκευασίας.
 - Αυτός ο μετασχηματιστής είναι κατάλληλος για χρήση και έξω και μέσα στο σπίτι.
 - Προσέξτε ώστε η τάση της πηγής τάσεως να είναι ίδια με αυτή στο set φωτισμού.
 - Οι λαμπτήρες δεν αντικαθίστανται.
 - Αυτό το set φωτισμού δεν μπορεί να πάρει προέκταση και/ή να συνδεθεί με άλλα set.
 - Δεν επιτρέπεται να αλλάξετε το αρχικό καλώδιο το set φωτισμού εάν το καλώδιο είναι χαλασμένο, θα πρέπει να πετάξετε το set.
 - Αποφύγετε φθορές στη μόνωση των καλωδίων.

Αυτό το set φωτισμού είναι κατάλληλο για χρήση και έξω και μέσα στο σπίτι. παρακαλούμε φυλάξτε όλες τις σχετικές πληροφορίες!

EE

- Kasutusjuhend:**
- Võite tuled komplekti pakendist välja ja enne kasutamist kerige tuled aluselt maha.
 - Purge ühendage pakendis olevat tuled komplekti vooluvõrku.
 - Tulede komplekt on mõeldud kasutamiseks ainult koos komplekti kuuluva IP44 traatiga.
 - Traat võib kasutada nii sise- kui välitingimustes.
 - Veenduge, et toiteallikas vastab seadmele märgitud nõuetele.
 - Lampe ei ole võimalik vahetada.
 - Purge ühendage seda tuled komplekti elektriliselt teise komplektiga.
 - Tulede komplekti toitekaabli ei ole võimalik vahetada. Toitekaabli kahjustumise korral tuleb komplekti kasutusest kõrvaldada.
 - Vältige toitekaabli isolatsiooni kahjustumist.

See tulede komplekt on mõeldud kasutamiseks sise- ja välitingimustes. Hoidke asjakohane info edaspidiseks kasutamiseks alles

CZ

- Návod k použití:**
- Sadu s osvětlením vyjměte z obalu a postupně rozložte.
 - Osvětlení nikdy nezapojujte do sítě, pokud je ještě zabalené v krabici.
 - Osvětlení napojujte pouze na přiložený transformátor IP44.
 - Tento transformátor je vhodný jak pro vnitřní, tak i pro venkovní použití.
 - Přesvědčte se, zda je napětí zdroje stejné jako napětí osvětlení.
 - Žárovky není možno nahradit.
 - Tuto sadu osvětlení není možno prodloužit nebo napojit na jiné sady osvětlení.
 - Elektrickou šňůru sady není možno vyměnit. Je-li šňůra poškozena, je nutno celou sadu osvětlení zlikvidovat.
 - Snažte se vyvarovat poškození izolačních částí kabelů.

Toto osvětlení je vhodné na vnitřní i venkovní použití. Uchovejte, prosím, všechny příslušné informace!

HU

- Használati utasítás:**
- Távolítsa el a csomagolást és vegye ki a világító készletet.
 - Ne kapcsolja rá a világító készletet a hálózatra, amíg még a dobozban van.
 - A készletet kizárólag a mellékelt IP44 védelemmel ellátott transzformátorral használja.
 - Ez a transzformátor bel- és kültéri használatra alkalmas.
 - Ügyeljen, hogy a feszültségforrás feszültsége megegyezzen a világító készletével.
 - Az igitket nem lehet kicserélni.
 - A világító készletet nem lehet meghosszabbítani és/vagy más készülékekkel összekapcsolni.
 - A világítókészlet tápkábelét nem lehet kicserélni, ha a vezeték meghibásodik, a készletet meg kell semmisíteni.
 - Vigyázzon, hogy ne sérüljön meg a kábelek szigetelése!

Ez a világítókészlet bel- és kültéri használatra egyenwárán alkalmas.Kérjük, tartsa be a lényeges információkat!

HR

- Uputa za uporabu:**
- Uklonite pakiranje i razmotajte gamituru za rasvjetlu.
 - Rasvjetlu ne priključivati na mrežu ukoliko se još uvijek nalazi u kutiji.
 - Rasvjeta smije biti priključena samo na zajedno sa rasvjetlom isporučeni transformator IP44.
 - Transformator može biti korišten i u zatvorenom i na otvorenom prostoru.
 - Voditi računa da je napon izvora napajanja identičan naponu rasvjele.
 - Zamjena lampice nije moguća.
 - Ova gamitura ne može biti produžena niti se smije spajati sa drugim gamiturama.
 - Priključni kabal rasvjele ne smije biti zamijenjen; ako je kabal u kvaru treba uništiti cijelu rasvjetnu gamituru.
 - Izbjegavajte oštećenja na izolaciji kablja.

Ova rasvjeta se može koristiti i u zatvorenom i na otvorenom prostoru. Zadržite sve važne informacije!

US-2 5928

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions before using this product.
When using an electrical product, basic precautions should always be followed, including the following:

To reduce the risk of shock, always unplug this product from the electrical outlet before handling or cleaning.

WARNING

To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury:

1. Remove the lightset from the packaging before use. Do not connect the lightset to the electric system while it is still in the packaging.
2. This is an electric product – not a toy! To avoid risk of fire burns, personal injury and electric shock it should not be played with or placed where small children can reach it.
3. Use this product only for its intended use as described in these instructions.
4. Never operate the product if it has a damaged cord or transformer, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged or dropped into water.
5. Keep the cord away from heated surfaces.
6. Unplug the product when leaving the house, when retiring for the night, or if left unattended.
7. Do not mount or place near gas or electric heaters, fireplaces, candles or other similar sources of heat.
8. For indoor and outdoor use.
9. To disconnect, remove the transformer from the outlet.
10. This seasonal product is not intended for permanent installation or use.
11. If the product is placed on a tree, the tree should be well secured and stable.
12. When the product is placed on a live tree, the tree should be well maintained and fresh. Do not place on live trees in which the needles are brown or break off easily.

SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE USE

USER’S GUIDE

Trademark: Lumineo
For household/residential use only. **For indoor and outdoor use.**
The product has not been evaluated for flammability or cigarette ignition resistance.

INSTRUCTIONS

For the electric characteristics of the product, check the information on the colour box.

Avoid placing the product in a place where it could fall. Avoid overheating. Do not cover the power supply cord with any material. Uncoil the power supply cord and connect the transformer in any domestic outlet (120 VAC). Place power supply cord where it will not be exposed to traffic. Do not run the power supply cord through doorways, holes in walls or floors. Do not drive, walk, drag or place objects over power supply cord. Fully insert the transformer into the outlet. Do not remove, bend or modify any metal prongs or pins of power supply cord. Do not use excessive force to make connections.

USER MAINTENANCE

CARE AND CLEANING INSTRUCTIONS

Place product in a safe and dry place.
Cleaning by the user should be done with the product disconnected from the power supply.
Use a damp cloth to clean the product. Do not use solvents. Bulbs are not replaceable.

STORAGE

When product or components are not in use, store them in a safe dry place away from children.
Always store indoors.
Always unplug by pulling the transformer from the outlet. Do not unplug by pulling the cord.
Coil the power supply cord and put the product inside its original packaging when not in use.